

459233-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' kura matul il-jum – Betrieb und Übernahme der Trägerschaft für das Kinderhaus „Mosaik“ (Kindertageseinrichtung) in der Gemeinde Altbach ab Q1/2027

OJ S 126/2026 03/07/2026

Avviż tal-kuntratt – reġim ħafif

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Gemeinde Altbach

Email: grasser@altbach.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Betrieb und Übernahme der Trägerschaft für das Kinderhaus „Mosaik“ (Kindertageseinrichtung) in der Gemeinde Altbach ab Q1/2027

Deskrizzjoni: Übernahme der vollständigen Betriebsführung einer Kindertageseinrichtung mit einer Kapazität von bis zu sechs Gruppen (Krippe und Kindergarten). Die Gemeinde Altbach bleibt Eigentümerin der Liegenschaft, des Gebäudes und der Außenanlagen. Ziel der Beschaffung ist die Sicherstellung eines bedarfsgerechten, wirtschaftlichen und nachhaltigen Betriebs des Kinderhauses „Mosaik“ unter Berücksichtigung der örtlichen Bedarfsplanung. Die Bieter haben darzustellen, wie eine wirtschaftliche Nutzung der vorhandenen Betreuungskapazitäten sowie eine möglichst effiziente Verwendung personeller, organisatorischer und infrastruktureller Ressourcen gewährleistet werden kann.

Identifikatur tal-proċedura: 019f1cfd-2fef-4819-8382-f8715fc1def0

Identifikatur intern: 01/2026

Tip ta' proċedura: Ristretta

Elementi prinċipali tal-proċedura: Zweistufiges Vergabeverfahren im Sonderregime für soziale Dienstleistungen gemäß § 130 GWB i.V.m. §§ 64, 65 VgV. In der 1. Stufe (Teilnahmewettbewerb) reichen die Bewerber einen Teilnahmeantrag nebst Eignungsnachweisen ein. Die qualifizierten und geeigneten Bewerber werden in der 2. Stufe zur Abgabe eines indikativen Erstangebots aufgefordert. Die Vergabestelle behält sich gemäß § 17 Abs. 11 VgV ausdrücklich das Recht vor, den Zuschlag bereits auf Grundlage der Erstangebote zu erteilen, ohne in Verhandlungen einzutreten („Turbo-Klausel“)

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 85312100 Servizi ta' kura matul il-jum

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Schillerstraße

Belt: Altbach

Kodiċi postali: 73776

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Esslingen (DE113)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv - Richtlinie 2014/24/EU, Sonderregime für soziale und andere besondere Dienstleistungen (Anhang XIV) / § 130 GWB i.V.m. §§ 64, 65 VgV

Ligi transfruntiera applikabbli: Keine/nicht anwendbar

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Betrieb und Übernahme der Trägerschaft für das neue Kinderhaus „Mosaik“ in Altbach

Deskrizzjoni: Gegenstand der Ausschreibung Gegenstand dieses europaweiten

Vergabeverfahrens im Sonderregime für soziale Dienstleistungen (§ 130 GWB i.V.m. §§ 64,

65 VgV) ist der Betrieb und die vollständige Übernahme der Trägerschaft für das im Bau

befindliche, neue Kinderhaus „Mosaik“ im Gemeindegebiet Altbach durch einen anerkannten freien Träger der Jugendhilfe (§ 75 SGB VIII). Ziel ist eine langfristig tragfähige,

bedarfsgerechte und wirtschaftliche Betreuungsstruktur. Der Betriebsstart ist voraussichtlich

für das 1. Quartal 2027 geplant. Objektstruktur und Kapazitäten (Zielstruktur) Das Gebäude

wird schlüsselfertig errichtet (moderne, barrierefreie Infrastruktur). Die bauliche

Maximalkapazität umfasst bis zu 6 Gruppen für insgesamt bis zu 120 Betreuungsplätze. Die

standardmäßige Zielstruktur bei Vollausslastung sieht vor: 2 Kleinkindgruppen (U3 / Krippe): je

10 Plätze, insg. 20 Plätze. 4 Kindergartengruppen (Ü3): je 25 Plätze, insg. 100 Plätze.

Bedarfsvorbehalt und Flexibilität Die tatsächliche Inbetriebnahme und Belegung erfolgt

flexibel, stufenweise und bedarfsgerecht im alleinigen Ermessen der Gemeinde Altbach

(Korridor von 1 bis 6 Gruppen). Die Gemeinde behält sich vor, mit reduzierter Gruppenanzahl

zu starten. Der Träger verpflichtet sich zu einer dynamischen Belegungssteuerung

(Zusammenlegung, Umwandlung, kurzfristige Schließung oder Reaktivierung einzelner

Gruppen), um Vorhaltekosten für die Gemeinde proaktiv zu minimieren. Schnittstellen und

Liegenschaft Liegenschaft, Gebäude und Außenanlagen verbleiben im Eigentum der

Gemeinde Altbach. Die Gemeinde übernimmt zu 100 % die Kosten für den baulichen

Unterhalt, Hausmeister und die Gebäudereinigung. Die Erstausrüstung und das bewegliche

Inventar werden von der Gemeinde beschafft und finanziert. Der Träger deckt verlängerte

Öffnungszeiten (VÖ) und Ganztagesangebote (GT) im Rahmen von mindestens 7:30 Uhr bis

16:00 Uhr ab (max. 25 Schließtage/Jahr). Die Platzzuweisung erfolgt zentral über das

elektronische Vormerkssystem der Gemeinde. Finanzierung Die Gemeinde erstattet 95 % des

verbleibenden ungedeckten Betriebsabmangels (Förderung nach KiTaG BW). Der Träger

verpflichtet sich rechtsverbindlich zur Erbringung eines festen Eigenanteils in Höhe von

konsequent 5 % des Gesamtabmangels. Verfahrensstruktur und Zuschlagskriterien Das

Verfahren ist formal zweistufig gegliedert (Stufe 1: Teilnahmewettbewerb zur Eignungsprüfung

/ Stufe 2: Konzeptphase mittels indikativen Erstangebots). WICHTIGER HINWEIS ZU DEN

FRISTEN: Die in dieser Bekanntmachung genannte Frist bezieht sich ausschließlich auf die

Stufe 1 (Eingang der Teilnahmeanträge). Die Abgabefrist für die Stufe 2 steht noch nicht fest;

sie wird nach der Eignungsprüfung ermittelt und den qualifizierten Bewerbern separat

mitgeteilt. Die Vergabestelle behält sich gemäß § 17 Abs. 11 VgV das Recht vor, den

Zuschlag bereits auf Basis der Erstangebote zu erteilen („Turbo-Klausel“). Die Bewertung

erfolgt über eine Bewertungsmatrix mit maximal 100 Punkten (Zuschlagsschwelle mind. 50

Punkte): Kriterium 1: Gesamt-Wirtschaftlichkeit & Effizienz der Betreuungsstruktur (30 %) Kriterium 2: Personaleinsatz & Startbereitschaft (30 %) Kriterium 3: Flexibilität bei Bedarfsschwankungen (15 %) Kriterium 4: Pädagogisches Konzept & Ortsbezug (25 %) Alle Einzelheiten und einzureichenden Formblätter sind den abrufbaren Auftragsunterlagen zu entnehmen.

Identifikatur intern: LOT-0001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 85312100 Servizzi ta' kura matul il-jum

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Schillerstraße

Belt: Altbach

Kodiċi postali: 73776

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Esslingen (DE113)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Illimitat

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist (jew partijiet minnhom) huma disponibbli mhux uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://evportal.vergabe.staatsanzeiger.de/ui/awardProcedure/019f1cfd-2fef-4819-8382-f8715fc1def0>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 23/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://evportal.vergabe.staatsanzeiger.de/ui/awardProcedure/019f1cfd-2fef-4819-8382-f8715fc1def0>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 17/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, Erklärungen oder Nachweise gemäß § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern. Ein Anspruch der Bieter auf eine Nachforderung besteht jedoch nicht. Die Vergabestelle legt hierfür eine angemessene, für alle Bieter einheitliche Frist fest.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Post: 73776 Altbach, Esslinger Straße 65

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Iva

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen erkannt und gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Gemeinde Altbach

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Gemeinde Altbach

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Gemeinde Altbach

Numru tar-registrazzjoni: 08116004

Indirizz postali: Esslinger Straße 65

Belt: Altbach

Kodiċi postali: 73776

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Esslingen (DE113)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: grasser@altbach.de

Telefown: 00497153-7007-29

Indirizz tal-internet: www.altbach.de

Profil tax-xerrej: www.altbach.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 019f1d1c-260d-4c6d-8406-fe0f05930d56 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt – reġim ħafif

Sottotip tal-avviż: 20

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 02/07/2026 11:29:22 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 459233-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 126/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 03/07/2026